

32002D0858

L 301/24

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

2002.11.5.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2002. október 29.)****a Mozambikból származó halászati termékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról***(az értesítés a C(2002) 4094. számú dokumentummal történt)***(EGT vonatkozású szöveg)**

(2002/858/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a 97/79/EK irányelvvel⁽¹⁾ módosított, a halászati termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapításáról szóló, 1991. július 22-i 91/493/EGK tanácsi irányelvre⁽²⁾ és különösen annak 11. cikkének (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottság részéről vizsgálat folyt a Mozambiki Köztársaságban a halászati termékek előállítása, tárolása és a Közösségbe történő szállítása feltételeinek ellenőrzésére.
- (2) A halászati termékek egészségügyi vizsgálatára és ellenőrzésére vonatkozó mozambiki jogszabályokban szereplő követelmények egyenértékűnek tekinthetők a 91/493/EGK irányelvben megállapítottakkal.
- (3) Különösen, a „Departamento de Inspeção de Pescado (DIP) – Ministério das Pescas” képes a hatályos jogszabályok végrehajtásának hatékony ellenőrzésére.
- (4) Célszerű részletes szabályokat megállapítani azon egészségügyi bizonyítványok vonatkozásában, amelyeknek a 91/493/EGK irányelv értelmében kíséрниük kell halászati termékek Mozambikból a Közösségbe behozott szállítmányait. E szabályozásnak egyebek között meg kell határoznia a bizonyítvány mintáját, a bizonyítvány kiállításának nyelvére vagy nyelveire és az aláírására feljogosított személy jogállására vonatkozó minimumkövetelményeket.
- (5) A halászati termékek csomagolására felerősített jelzésnek meg kell adnia a harmadik ország nevét, a létesítmény engedélyezési/nyilvántartási számát, a feldolgozást végző

hajót, és egyes fagyasztott termékek kivételével a származási hely szerinti, hűtőtárolást vagy fagyasztást végző hajót.

- (6) Szintén szükséges összeállítani az engedélyezett létesítmények, a feldolgozást illetve hűtőtárolást végző hajók jegyzékét, valamint egy másik jegyzéket a 91/493/EGK irányelv 3. cikke (1) bekezdése a) pontjának i. alpontja szerinti egyes vízi járművek fedélzetén előállított halászati termékekre alkalmazandó higiéniai minimumszabályok megállapításáról szóló, 1992. június 16-i 92/48/EGK tanácsi irányelv⁽³⁾ követelményeivel összhangban felszerelt mélyhűtő hajókról. E jegyzékeket a Bizottságnak a DIP által nyújtott tájékoztatás alapján kell összeállítania. Ezért a DIP felelőssége a 91/493/EGK irányelv vonatkozó rendelkezéseinek való megfelelés biztosítása.
- (7) A DIP a halászati termékek ellenőrzése, valamint az ezen irányelvben megállapítottakkal egyenértékű higiéniai követelmények teljesítése tekintetében hivatalos biztosítékokat adott a 91/493/EGK irányelv mellékletének V. fejezetében rögzített szabályoknak való megfelelésről.
- (8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Mozambikban a „Departamento de Inspeção de Pescado (DIP) – Ministério das Pescas” az illetékes annak ellenőrzésére és tanúsítására, hogy a halászati termékek megfelelnek a 91/493/EGK irányelv követelményeinek.

⁽¹⁾ HL L 24., 1998.1.30., 31. o.⁽²⁾ HL L 268., 1991.9.24., 15. o.⁽³⁾ HL L 187., 1992.7.7., 41. o.

2. cikk

(1) A Mozambikból a Közösségbe behozott halászati termékeknek meg kell felelniük a (2), (3), és (4) bekezdésben meghatározott feltételeknek.

(2) Minden szállítmányt számozott, szabályosan kitöltött, aláírt és dátummal ellátott, az I. mellékletben szereplő mintának megfelelő és egy lapból álló egészségügyi bizonyítvány eredeti példányának kell kísélnie.

(3) A termékeknek a II. mellékletben felsorolt engedélyezett intézményekből, feldolgozást végző hajókról vagy hűtőházakból, vagy nyilvántartott, mélyhűtést végző hajókról kell érkezniük.

(4) Az ömlesztve szállított és tartósított élelmiszerek előállítására szánt fagyasztott halászati termékek kivételével minden csomagon kitörölhetetlen módon szerepelnie kell a „MOZAMBIQUE” szavaknak, valamint a származási intézmény, feldolgozást végző hajó, a hűtőtárolást vagy mélyhűtést végző hajó engedélyezési/nyilvántartási számának.

3. cikk

(1) A bizonyítványnak egy lapból kell állnia, és azt az ellenőrzéseket végző tagállam legalább egy hivatalos nyelven kell kiállítani.

(2) A bizonyítványban szerepelnie kell a DIP képviselője nevének, képesítésének és aláírásának, valamint a DIP hivatalos, a többi bejegyzéstől eltérő színű pecsétjének.

4. cikk

Ezt a határozatot 2002. december 20-ától kell alkalmazni.

5. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2002. október 29-én.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY

a Mozambikból származó és az Európai Közösségbe irányuló exportra szánt halászati termékekhez, a kéthéjú kagylók, tüskésbőrűek, vízi zsákállatok és tengeri haslábúak bármely formájának kivételével

Hivatkozási szám:

Feladási ország: MOZAMBIK

Illetékes hatóság: Departamento de Inspecção de Pescado (DIP) – Ministério das Pescas

I. A halászati termékek azonosító adatai

- A akvakultúra halászati ⁽¹⁾ termékek leírása:
- Fajták (tudományos elnevezés):
- A termék kiszerelése és a kezelés típusa ⁽²⁾:
- Kódszám (ha van):
- Csomagolás jellege:
- A csomagok száma:
- Nettó súly:
- Előírt tárolási és szállítási hőmérséklet:

II. A termékek eredete

A DIP által az EK-ba irányuló exportra bejegyzett intézmény(ek), engedélyezett feldolgozást végző hajó(k), vagy hűtőtároló(k), vagy mélyhűtő hajó(k) neve és hivatalos engedélyezési/nyilvántartási száma:

.....

III. A termékek rendeltetése

A termékek feladási helye

.....-ból
(feladási hely)

.....-ba
(rendeltetési ország és hely)

az alábbi szállítóeszközzel:

⁽¹⁾ A nem kívánt rész törlendő.

⁽²⁾ Élő, hűtött, fagyasztott, sózott, füstölt, tartósított, stb.

II. MELLÉKLET

AZ INTÉZMÉNYEK ÉS HAJÓK JEGYZÉKE

Engedélyszám	Név	Város Régió	Kategória
006.6	Mussapa (Recanto de Chiloane)	BEIRA SOFALA	FV
013.9	Santa Maria (Somopesca)	BEIRA SOFALA	FV
018.9	Muleve (Manuel de Almeida)	MAPUTO	FV
026.9	Armesua IV (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
042.6	Sobroso (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
043.9	Arpen I (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
044.9	Arpen II (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
046.9	Arpen V(Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
047.9	Arpen VI (Pescas Carrelo)	BEIRA SOFALA	FV
048.9	Arpen VII (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
049.9	Crisfer (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
050.9	Rio Saiñnas (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
054.9	Pescamar III (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
055.9	Pescamar IV (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
056.9	Ulla (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
057.9	Avia (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
058.9	Arpen IV(Pescamo, Lda)	MAPUTO	FV
062.9	Antares 1 (Efripel)	QUELIMANE ZAMBÉZIA	FV
063.9	Antares 2 (Efripel)	QUELIMANE ZAMBÉZIA	FV

Engedélyszám	Név	Város Régió	Kategória
064.9	Antares 3 (Efripel)	QUELIMANE ZAMBÉZIA	FV
065.9	Antares 4 (Efripel)	QUELIMANE ZAMBÉZIA	FV
066.9	Antares 5 (Efripel)	QUELIMANE ZAMBÉZIA	FV
095.9	Ocean Striker (Gambeira)	MAPUTO	FV
096.9	Egmont (Pescalto, Lda)	MAPUTO	FV
195.9	Lee Anne (Gambeira)	MAPUTO	FV
216.1	Gabriel Xavier Barca	BEIRA SOFALA	PP
227.9	Elize (Impescol)	BEIRA SOFALA	FV
240.1	Prestige	BEIRA SOFALA	PP
279.9	SAA (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
291.6	Ligonha (Companhia de Pescas da Zambézia)	MAPUTO	FV
295.9	Caroline (Gamberia)	MAPUTO	FV
297.9	Sirius (Indicus Pesca)	MAPUTO	FV
342.1	Recanto de Chiloane)		
398.1	Prapesca	BEIRA SOFALA	PP
478.9	Olagorta (Angopesca, Lda)	MAPUTO	FV
507.9	Pescamar Nove (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
508.9	Pescamar Dez (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV

Engedélyszám	Név	Város Régió	Kategória
509.9	Pescamar Onze (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
531.9	Key Largo (Sulpesca, Lda)	MAPUTO	FV
555.1	Irmãos Pinto	MAPUTO	PP
559.1	Combinado Pesqueiro de Cabo Delgado	MOCIMBOA DA PRAIA CABO DELGADO	PP
583.9	Bluefin (Marbeira)	BEIRA SOFALA	FV
607.1	Aqua & Mar	MAPUTO	PP
651.9	Poolster (Mavimbi, Lda)	MAPUTO	FV
670.9	Phanton (Gambeira)	MAPUTO	FV
681.9	Pescabom I (Pescabom, Lda)	BEIRA SOFALA	FV
682.9	Pescabom II (Pescabom, Lda)	BEIRA SOFALA	FV
772.9	Jannie URK (Bonar Sociedade Pesqueira)	MAPUTO	FV
773.9	Pescamar XII (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
774.9	Pescamar XIII (Pescamar, Lda)	MAPUTO	FV
805.9	Cassiopela (Indicus Pesca)	MAPUTO	
900.9	Cygnus 1 (Copoic)	QUELIMANE	FV
901.9	Cygnus 2 (Copoic)	QUELIMANE	FV
902.9	Cygnus 3 (Copoic)	QUELIMANE	FV
904.9	Trópico (Sociedade Industrial de Pesca, Lda (SIP))	MAPUTO	FV
905.9	Nauticus (Pescas Aruangua, Lda)	BEIRA MANICA	FV
906.9	Polo Norte (Sociedade Industrial de Pesca, Lda (SIP))	MAPUTO	FV

Engedélyszám	Név	Város Régió	Kategória
922.9	Pescabom III (Pescabom, Lda)	BEIRA SOFALA	FV
923.9	Pescabom IV (Pescabom, Lda)	BEIRA SOFALA	FV
924.9	Panavezys (Gambeira)	MAPUTO	FV
925.9	Recanto I (Recanto de Munhava)	BEIRA SOFALA	FV
926.9	Angél I (Pemol Lda)	MAPUTO	FV
933.9	Recanto II (Recanto de Munhava)	BEIRA SOFALA	FV
940.9	Ruby-1 (Bonar Fisheries Holding)	MAPUTO	FV
946.9	Recanto III (Recanto de Munhava)	BEIRA SOFALA	FV
950.9	Recanto IV (Recanto de Munhava)	BEIRA SOFALA	FV
977.9	Lago Castenheiras (Angopesca, Ltda)	MAPUTO	FV
991.9	Pestrai I (Pestrai, Lda)	BEIRA SOFALA	FV
992.9	Recanto V (Perola de Vilanculos, Lda)	MAPUTO	FV
993.9	Recanto VI (Perola de Vilanculos, Lda)	MAPUTO	FV
994.9	Marine I (Marine International, Lda)	MAPUTO	FV
A 21.9	Sawa III (Indicopesca)	MAPUTO	FV
A 22.9	Sanaga III (Indicopesca)	MAPUTO	FV
A 25.9	Pestrai II (Pestrai.Lda)	BEIRA SOFALA	FV
A 49.9	Equinócio (Sociedade Industrial de Pesca, Lda (SIP))	MAPUTO	FV

Engedélyszám	Név	Város Régió	Kategória
B 20.9	Krustamoz I (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B 21.9	Krustamoz II (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B 22.9	Krustamoz III (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B 23.9	Krustamoz IV (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B 48.9	Ibramugi-I (Marbeira)	BEIRA SOFALA	FV
B 49.9	Ibramugi-II (Marbeira)	BEIRA SOFALA	FV
B 51.9	Krustamoz V (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B 58.9	Krustamoz VI (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B 67.9	Krustamoz VII (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
B 81.9	Krustamoz VIII (Crustamoz, Lda)	MAPUTO	FV
C 04.9	Ria Mar (Indicopesca)	MAPUTO	FV
C 05.9	Tropical (Mawipi Pescas, Lda)	MAPUTO	FV
C 06.9	Rio Huelva (Indicopesca)	MAPUTO	FV
C 07.9	Tharsis (Cipesca)	BEIRA SOFALA	FV
C 08.9	Recanto VII (Recanto de Chiloane)	BEIRA SOFALA	FV
C 09.9	Recanto VIII (Recanto de Chiloane)	BEIRA SOFALA	FV
C 11.9	J.A. El menuta (Indicopesca)	MAPUTO	FV
C 17.9	Pemba Bay (Indicopesca)	MAPUTO	FV

Kategóriák jelmagyarázata:

FV Feldolgozó hajó
PP Feldolgozó üzem.